

Art. 2. In artikel 9.9.1°, b), van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 14 april 2002, wordt na de woorden «het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer», de volgende zin toegevoegd: «en van het gebruik van de openbare weg en behalve wat betreft het gevaarsbord A51 wanneer het gevoegd is bij een verkeersbord F4a of zonale C43 met de vermelding 50 of zonale C43 met de vermelding 70».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 9.12 ingevoegd, dat luidt als volgt:

«9.12. Verkeersbord C48. Vanaf het verkeersbord tot het volgend kruispunt, verbod de cruise control of kruissnelheidsregelaar te gebruiken.

Een onderbord van het type VII van bijlage 2 bij dit besluit, aangebracht onder het verkeersbord C48 beperkt het verbod tot de bestuurders van voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa hoger is dan de aangeduide.»

Art. 4. Artikel 12.1bis van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 14 mei 2002, wordt aangevuld met de punten 3, 4 en 5 die als volgt luiden:

«3. Met deze verkeersborden worden één of meerdere straten afgebakend waarin de verblijfsfunctie primeert of waarin de verkeersfunctie ondergeschikt wordt gemaakt aan de verblijfsfunctie, en dit als gevolg van het beleid dat door de wegbeheerder gevoerd wordt.

4. De toegang tot de zone 30, die aangeduid wordt met deze verkeersborden, moet duidelijk herkenbaar zijn door de plaatsgesteldheid, door een inrichting of door beide.

5. Indien aansluitend bij een schoolomgeving, zoals gedefinieerd in artikel 2.37 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, de mogelijkheid bestaat om een grotere zone 30 af te bakenen omdat er één of meer straten op aansluiten met een overwegende verblijfsfunctie, zodat de schoolomgeving hierin vervat kan zijn, dan kan deze meer omvattende zone 30 afgebakend worden, in plaats van alleen maar de strikter geïnterpreteerde schoolomgeving.»

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel 12.1ter ingevoegd, dat luidt als volgt:

« 12.1ter:

Verkeersborden F4a en A23. Begin van een schoolomgeving.

Verkeersbord F4b. Einde van een schoolomgeving.

Behoudens uitzonderlijke gevallen, gerechtvaardigd door de plaatsgesteldheid moet elke schoolomgeving met deze verkeersborden worden afgebakend».

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 5 dat op 1 september 2005 in werking treedt.

Brussel, 26 april 2004.

B. ANCIAUX

Art. 2. – A l'article 9.9.1°, b), du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 14 avril 2002, les mots « et de l'usage de la voie publique et sauf en ce qui concerne le signal de danger A51, lorsqu'il est placé conjointement à un signal F4a ou à un signal zonal C43 portant la mention 50 ou à un signal zonal C43 portant la mention 70 » sont insérés après les mots « du règlement général sur la police de la circulation routière ».

Art. 3. Un article 9.12, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

«9.12. Signal C48. A partir de ce signal jusqu'au prochain carrefour, interdiction d'utiliser la cruise control ou régulateur de vitesse de croisière.

Un panneau additionnel du type VII de l'annexe 2 au présent arrêté, complétant le signal C48 limite l'interdiction aux conducteurs de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse la masse indiquée.»

Art. 4. L'article 12.1bis du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 14 mai 2002, est complété par les points 3, 4 et 5 rédigés comme suit:

« 3. A l'aide de ces signaux, sont délimitées une ou plusieurs rues dans lesquelles la fonction de séjour prime ou, dans lesquelles la fonction de circulation est subordonnée à la fonction de séjour et ce, en raison de la politique menée par le gestionnaire de voirie.

4. L'accès à la zone 30, qui est indiqué avec ce signal, doit être clairement reconnaissable par l'état des lieux, par un aménagement ou par les deux.

5. S'il existe près d'un abord d'école, tel que défini à l'article 2.37 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, la possibilité de délimiter une zone 30 plus importante, parce qu'une ou plusieurs rues annexes sont considérées comme ayant une fonction de séjour, de telle manière que l'abord d'école peut être inclus dans cette zone, on peut immédiatement délimiter cette zone 30 étendue plutôt que d'interpréter de manière stricte la notion d'abords d'école.»

Art. 5. . Un article 12.1ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

« 12.1ter:

Signaux A23 et F4a. Début d'une zone abords d'école.

Signal F4b. Fin d'une zone abords d'école.

Sauf circonstances exceptionnelles, justifiées par l'état des lieux, les abords d'école de chaque établissement scolaire doivent être délimités par ces signaux.»

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 5, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Bruxelles, le 26 avril 2004.

B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1476

[C — 2004/22297]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel 10bis inlast in de wet van 16 juni 1960

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1960 dat de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst, en dat waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd, inzonderheid op artikel 10bis, ingevoegd bij de wet van 11 februari 1976;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1476

[C — 2004/22297]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article 10bis dans la loi du 16 juin 1960

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1960 plaçant sous la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci, notamment l'article 10bis, inséré par la loi du 11 février 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel *10bis* inlast in de wet van 16 juni 1960;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, gegeven op 4 februari 2004;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van begroting, gegeven op 24 februari 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 maart 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat het noodzakelijk is dat de koloniale werknemerspensioenen op 1 april 2004 aangepast worden aan de evolutie van het algemeen welzijn, en dat het bijgevolg van belang is dat de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid zo vlug mogelijk de nodige schikkingen hiertoe dient te treffen, inbegrepen de aanpassing van de geïnformateerde berekeningsprogramma's en deze voorafgaandelijk te testen;

Gelet op de noodwendigheid om de verhoogde uitkeringen van de pensioenen aan de gerechtigden vanaf 1 april 2004 te kunnen waarborgen;

Gelet op het advies van de Raad van State, nr. 36.826/1, gegeven op 25 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch Kongo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel *10bis* inlast in de wet van 16 juni 1960, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld als volgt :

« *d*) van 1 april 2004 af vervangen door 74 en 917,21 euro als het mannelijke gerechtigden betreft en door 69 en 855,23 euro als het vrouwelijke gerechtigden aangaat.»;

2° § 2 wordt aangevuld als volgt :

« *d*) 128, 1.695,59 euro, 67 en 830,44 euro van 1 april 2004 af. »

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, *a*), wordt aangevuld als volgt :

« en door 89,99 euro van 1 april 2004 af; »;

2° § 1, *b*), wordt aangevuld als volgt :

« en door 78,58 euro van 1 april 2004 af. »;

3° § 2 wordt aangevuld als volgt :

« en door 78,58 euro van 1 april 2004 af. »;

4° § 3 wordt aangevuld als volgt :

« *d*) 1.571,64 euro en 1.728,81 euro van 1 april 2004 af. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

Art. 4. Onze Minister van Werk en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article *10bis* dans la loi du 16 juin 1960;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office de sécurité sociale d'Outre-Mer, donné le 4 février 2004;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement du budget, donné le 24 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 mars 2004;

Vu l'urgence motivée par le fait que les pensions des employés coloniaux doivent être adaptées au 1^{er} avril 2004 à l'évolution du bien-être et que, par conséquent, il est important que l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer prenne au plus vite les mesures nécessaires, y compris l'adaptation des logiciels de calcul et la soumission de ceux-ci à des essais préalables;

Vu la nécessité de garantir le paiement des pensions majorées aux bénéficiaires à partir du 1^{er} avril 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.826/1, donné le 25 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'emploi et des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article *10bis* dans la loi du 16 juin 1960, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété comme suit :

« *d*) à partir du 1^{er} avril 2004, à 74 et 917,21 euros pour les bénéficiaires masculins et à 69 et 855,23 euros pour les bénéficiaires féminins. »;

2° le § 2 est complété comme suit :

« *d*) 128, 1.695,59 euros, 67 et 830,44 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, *a*), est complété comme suit :

« et à 89,99 euros à dater du 1^{er} avril 2004; »;

2° le § 1^{er}, *b*), est complété comme suit :

« et à 78,58 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »;

3° le § 2 est complété comme suit :

« et à 78,58 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »;

4° le § 3 est complété comme suit :

« *d*) à 1.571,64 euros et 1.728,81 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.

Art. 4. Notre Ministre de l'emploi et des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE